

PR	AB	ENT	CED	COD	CND	CED	COD
			en moins	en moins	en plus	en plus	en plus
DD	1232	B			37		
EA	1170	B			16		
EA	1270	B			4		
EC	1201	B				21	21
EC	1220	B			2		
FC	1209	B			42		
GA	1270	B			7		
GA	1171	E			1		
GA	1271	E			7		
HA	1172	C			10		
HA	1289	B					17
HA	7489	B					9
HC	1222	B			4		
HC	1223 (*)	B				66	66
HC	1270	B			7		
HG	1201 (*)	G				20	20
JA	1170	B			16		
KA	7472	B			10		
KD	1205	B				130	130
LC	1201	B			172		
NA	1170	C			15		
TOTAL			700	729	463	237	266

Description de nouvelles allocations de base :

HC 1223 (\*) B : Dépenses diverses relatives à la Présidence européenne

HG 1201 (\*) G : Dépenses diverses relatives à la Présidence européenne de la Jeunesse

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 2009 portant redistribution partielle du crédit provisionnel, inscrit à l'allocation de base 0101 B du programme DB du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009.

Bruxelles, le 13 novembre 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3921

[C - 2009/36101]

#### 20 NOVEMBER 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het parlementair toezicht op het Vlaams-Europees Verbindingsagentschap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, artikel 32;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 20 november 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het VLEVA een specifieke rol heeft met betrekking tot het Europese beleid en dat de parlementaire controle op de activiteiten van VLEVA, als instrument van het Vlaamse Europees beleid, dringend moeten versterkt worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de parlementaire controle ingaat op 1 januari 2010 gelet enerzijds op de timing voor de operationele planning die afgesproken is in het samenwerkingsakkoord van 15 mei 2007 tussen de Vlaamse Regering en VLEVA, en anderzijds gelet op de omstandigheid dat de verplichte verslaggeving over de activiteiten en over de wijze waarop de begrotingsmiddelen worden aangewend moet ingaan bij het begin van het werkingsjaar;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het Vlaams-Europees Verbindingsagentschap, hierna VLEVA te noemen, brengt jaarlijks verslag uit aan het Vlaams Parlement over zijn activiteiten en over de wijze waarop het de jaarlijkse dotatie heeft aangewend.

**Art. 2.** De voorzitter van VLEVA is ertoe gehouden om aan het Vlaams Parlement of aan de bevoegde commissie van het Vlaams Parlement verantwoording af te leggen over de activiteiten van VLEVA.

**Art. 3.** Het Vlaams Parlement is bevoegd om haar vertrouwen in de voorzitter van VLEVA op te zeggen, om een einde te stellen aan zijn/haar mandaat en om de Vlaamse Regering op te dragen in zijn/haar vervanging te voorzien;

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het buitenlands beleid, kan de voorzitter van VLEVA belasten met vertegenwoordigende en coördinerende opdrachten, die betrekking hebben op de Europese beleidsuitvoering.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het buitenlands beleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 november 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering  
en Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3921

[C - 2009/36101]

**20 NOVEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand  
relatif au contrôle parlementaire sur la « Vlaams-Europees Verbindingsagentschap »**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret cadre sur la Politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 32;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 20 novembre 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que la VLEVA a un rôle spécifique relatif à la politique européenne et que le contrôle parlementaire sur les activités de la VLEVA, en tant qu'instrument de la politique européenne flamande, doivent être renforcés d'urgence;

Considérant qu'il s'avère nécessaire que le contrôle parlementaire prenne cours le 1<sup>er</sup> janvier 2010, vu d'une part le timing pour le planning opérationnel qui a été convenu dans l'accord de coopération du 15 mai 2007 entre le Gouvernement flamand et la VLEVA, et vu d'autre part la circonstance que le rapportage obligatoire sur les activités et sur la façon dont les moyens budgétaires sont affectés doit prendre cours en début de l'année d'activité;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La « Vlaams-Europees Verbindingsagentschap » (Agence de liaison Flandre-Europe), ci-après dénommé la VLEVA, émet annuellement un rapport au Parlement flamand sur ses activités et sur la façon dont elle a affecté la dotation annuelle.

**Art. 2.** Le président de la VLEVA est tenu à justifier les activités de la VLEVA au Parlement flamand ou à la commission compétente du Parlement flamand.

**Art. 3.** Le Parlement flamand est compétent de retirer sa confiance au président de la VLEVA, de mettre fin à son mandat et de charger le Gouvernement flamand de pourvoir à son remplacement;

**Art. 4.** Le Ministre flamand, compétent de la politique extérieure, peut charger le président de la VLEVA de missions représentatives et coordinatrices, relatives à l'exécution de la politique européenne.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant la politique extérieure dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 novembre 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie,  
de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS